



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# CONFÉRENCE RÉGIONALE DE LA FAO POUR L'EUROPE

**Trente et unième session**

**Voronège (Fédération de Russie), 16-18 mai 2018**

**Déclaration du Président de la trentième session de la Conférence  
régionale pour l'Europe**

**Monsieur le Président,  
Mesdames et Messieurs les ministres  
Monsieur le Directeur général,  
Monsieur le Président indépendant du Conseil de la FAO,  
Monsieur le Président du Comité de la sécurité alimentaire mondiale  
Excellences,  
Monseigneur,  
Mesdames et Messieurs,**

1. Je tiens avant tout à exprimer au Gouvernement de la Fédération de Russie ainsi qu'au Gouvernement et au peuple de Voronège ma gratitude pour leur généreuse hospitalité. C'est un honneur pour moi de rendre compte des résultats de la trentième session de la Conférence régionale pour l'Europe, qui s'est tenue à Antalya (Turquie), du 4 au 6 mai 2016.

2. Ce faisant, je souhaite souligner les éléments de continuité entre nos conférences régionales successives, afin de mettre l'accent sur les activités de la FAO dans notre région.

3. À sa trentième session, la Conférence régionale a formulé des recommandations importantes sur les questions relatives au programme et au budget, que j'ai relayées au Conseil de la FAO à sa cent cinquante-quatrième session, en juin 2016. Le Conseil a approuvé toutes nos recommandations.

4. Lors du débat sur les **priorités de la FAO dans la région**, la Conférence régionale a pris note des tendances affichées par la région en matière de pauvreté rurale et d'exode rural, de structures agricoles, de durabilité de la production et des systèmes alimentaires, de nutrition et de politiques relatives au commerce agricole. S'agissant des politiques relatives au commerce agricole, elle a soutenu l'alignement des politiques commerciales, sanitaires et phytosanitaires sur les engagements de l'OMC.

5. La Conférence régionale a souligné qu'il fallait assurer la continuité de l'orientation stratégique de l'Organisation et qu'il était important de prendre en considération les tendances relevées dans les secteurs des pêches et des forêts, ainsi que le rôle que ceux-ci jouaient, en contribuant notamment à une gestion durable des ressources naturelles et à la réalisation des objectifs de développement durable.

*Le code QR peut être utilisé pour télécharger le présent document. Cette initiative de la FAO vise à instaurer des méthodes de travail et des modes de communication plus respectueux de l'environnement.  
Les autres documents de la FAO peuvent être consultés à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org).*



ERC31

6. Elle a également été d'avis que d'importantes décisions adoptées récemment à l'échelle mondiale guideraient l'action nationale et régionale et les activités futures de la FAO en matière d'alimentation et d'agriculture: les objectifs de développement durable, l'Accord de Paris sur le changement climatique, la Déclaration de Rome et le Cadre d'action sur la nutrition issus de la deuxième Conférence internationale sur la nutrition (CIN2), ainsi que les conclusions de la Conférence des Parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification.

7. Concernant le **Réseau des bureaux décentralisés**, la Conférence régionale a recommandé de maintenir l'emplacement actuel du Bureau régional et du Bureau sous-régional et a suggéré de renforcer le bureau situé en Ouzbékistan, sans incidence sur le budget.

8. Par ailleurs, la Conférence régionale s'est félicitée d'apprendre que le Bureau de liaison à Bruxelles jouerait un rôle plus actif dans les relations avec l'Union européenne. Elle a également pris note des précisions données sur la fonction de liaison du bureau à Moscou avec des institutions régionales situées à proximité et sur le financement des représentants de la FAO dans les bureaux en partenariat et les bureaux de liaison, qui ne proviendra pas de contributions ordinaires des Membres.

9. S'agissant du point sur les **Résultats de la mise en œuvre du Programme de travail et budget (PTB) 2014-2015 et le point sur la mise en œuvre du PTB 2016-2017**, la Conférence régionale a accueilli favorablement l'annonce d'une Évaluation indépendante des capacités techniques de l'Organisation (qui était à l'état de projet et a été terminée depuis). Elle a également demandé instamment au Secrétariat de considérer le maintien des capacités techniques du Siège de la FAO comme un principe fondamental lors de la planification des affectations de personnel.

10. La Conférence régionale s'est dite favorable aux ajustements apportés aux initiatives régionales de l'exercice biennal 2016-2017, en vue de mettre davantage l'accent sur les activités de la FAO en ce qui concerne:

- a) la dévolution de pouvoirs aux petits agriculteurs et aux petites exploitations familiales en Europe et en Asie centrale;
- b) le commerce agroalimentaire et l'intégration des marchés en Europe et en Asie centrale, ainsi que l'attention accordée au renforcement de la sécurité alimentaire et de la nutrition, à la gestion des ressources naturelles, y compris halieutiques et forestières, à la lutte contre les ravageurs et les maladies des animaux et des plantes et aux risques liés à la sécurité sanitaire des aliments.

11. La Conférence régionale a également approuvé son Programme de travail pluriannuel 2016-2019 et accepté que les rapports émanant des deux commissions régionales - la Commission européenne consultative pour les pêches et l'aquaculture dans les eaux intérieures (CECPAI) et la Commission européenne des forêts (CEF) - soient désormais officiellement soumis à la Conférence régionale pour l'Europe.

12. La Conférence régionale a noté que l'initiative visant à établir une commission eurasiatique des sols devait être réexaminée en tenant compte de l'objectif de restriction du nombre d'organismes créés en application des dispositions de l'article VI et de l'article XIV, et du souci d'éviter les doubles emplois dans les travaux.

13. Concernant le point sur Les objectifs de développement durable et leurs implications pour l'agriculture et le développement rural dans la région Europe et Asie centrale, la Conférence régionale a noté l'importance de la collaboration entre les Membres dans la mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030 et du rôle de la Conférence régionale dans ce contexte. Elle a également rappelé que l'agriculture, les pêches et la foresterie jouent un rôle crucial dans la réalisation des ODD, ainsi qu'en matière d'adaptation au changement climatique et d'atténuation de ses effets, et a souligné la responsabilité de tous les acteurs de la filière alimentaire, notamment des agriculteurs, des détaillants et des responsables politiques.

14. Dans le cadre du point sur **Les légumineuses au service d'un meilleur équilibre nutritionnel et de systèmes alimentaires sains en Europe et en Asie centrale**, la Conférence régionale a souligné les nombreux avantages des légumineuses et leur contribution à l'agriculture durable, à la nutrition et à la santé humaine, ainsi que les avantages environnementaux de la culture des légumineuses et leur contribution à la santé des sols et à la diminution de l'empreinte carbone.

15. Enfin, la Conférence régionale s'est déclarée extrêmement favorable à l'initiative de la Slovénie visant à proclamer le 20 mai «Journée mondiale des abeilles»

Excellences,

Mesdames et Messieurs,

16. J'ai le plaisir de vous informer qu'à sa quarantième session (juillet 2017), la Conférence de la FAO a approuvé le rapport de la trentième session de la Conférence régionale et a pris note des recommandations que celle-ci lui avait présentées dans le cadre des questions relatives aux politiques et à la réglementation mondiales.

Excellences,

Mesdames et Messieurs,

17. Après cette rétrospective sur la dernière conférence régionale, concentrons-nous sur le travail qui nous attend.

18. La Conférence régionale pour l'Europe est appelée à jouer un rôle essentiel. Le Groupe régional européen, qui réunit la plupart des membres de la Conférence régionale, est exceptionnellement fort. Il comprend 48 États Membres plus l'Union européenne, ce qui le met à égalité avec le Groupe africain, composé lui aussi de 49 membres.

19. Les membres du Groupe régionale européen fournissent plus de 37 pour cent des contributions ordinaires de la FAO et près de la moitié des contributions volontaires versées à la FAO.

20. Nous sommes tous conscients du fait que le Groupe régional européen est un groupe relativement hétérogène à divers titres: produit intérieur brut par habitant, taille, importance du secteur agricole, etc. Trouver une identité commune est en soi un grand défi.

21. C'est pourquoi vous devriez être satisfaits que le Groupe régional européen se soit doté d'un système de roulement efficace au sein du Conseil, qui garantit un bon équilibre entre les intérêts de tous les membres de la région, et réserve un traitement adéquat aux pays qui ont rejoint la FAO et le Groupe régional après 1990. Ce système de roulement fonctionne harmonieusement et s'avère parfaitement équitable, prévisible et transparent. Grâce à lui - et c'est un atout capital à mes yeux - tous les membres de la région, fût-ce le plus petit, peuvent siéger au Conseil, exercer leurs droits, développer leur sentiment d'appartenance à l'Organisation et contribuer au renforcement de l'identité de la région. Il se peut que d'autres groupes régionaux optent pour des solutions différentes, mais pour le Groupe régional européen, cette solution a fait ses preuves.

22. Notre région peut beaucoup apporter aux activités de la FAO. Cela n'est pas seulement reflété par son immense soutien financier mais aussi en termes de savoir-faire, de cohérence des politiques et de solutions dont l'efficacité est avérée. La Conférence régionale doit, elle aussi, jouer un rôle essentiel. Il nous appartient de veiller à ce qu'elle énonce des décisions substantielles et claires, qui puissent être répercutées au sein du Conseil et de la Conférence de la FAO

23. C'est pourquoi je suggère que nous prenions un moment pour réfléchir à la manière dont nous voulons opérer au sein de notre région. À Rome, nous avons débattu des méthodes de travail du Conseil. Il nous faudrait également réfléchir aux méthodes de travail de la Conférence régionale si nous voulons relever le défi du Programme de développement à l'horizon 2030, ce qui nous impose de modifier notre

manière de travailler. Je souhaite donc que nos débats soient animés, axés sur le fond des problèmes et aboutissent à des conclusions riches de signification.

24. Cela est important pour la région autant que pour la FAO. Le Groupe régional européen ne donne peut-être pas toujours la pleine mesure de son potentiel ni de la place qu'il souhaite occuper au sein de l'Organisation. Utilisons au mieux la présente session de la Conférence régionale pour donner à la perspective régionale un élan décisif. Notre région n'est certes pas à court d'expérience face aux grands défis mondiaux. Il ne faut pas oublier que nous avons dans la région des zones et des pays, tels que l'Asie centrale, le Caucase et les Balkans, dans lesquels la FAO déploie de nombreuses activités.

25. Nous devons aussi continuer à entretenir un dialogue significatif avec les autres régions. Une telle ouverture peut faciliter la recherche d'une communauté de vues sur certaines questions critiques en révision des réunions des organes directeurs. Il ne faut pas oublier que nous autres États Membres portons la responsabilité des succès de cette Organisation, mais aussi de ses faiblesses.

26. En conclusion, je tiens à remercier les présidents successifs du Groupe régional européen et, en particulier, l'actuelle présidente, Loreta Malcienė (Lituanie), ainsi que Gunnvör Berge (Norvège), de leur excellent travail.

27. Je vous remercie de votre attention.